

ARTE & CULTURA / CULTURA / DANZA / MÚSICA / TEATRO

SANTIAGO A MIL 2017: 27 espectáculos y más 90 Funciones gratuitas se tomarán las calles de la ciudad

El Ciudadano · 29 de noviembre de 2016



- Montajes nacionales e internacionales de teatro, danza, artes visuales y un fuerte acento en audio-recorridos, se tomarán las calles y centros culturales de 16 comunas de la Región Metropolitana, con 27 espectáculos y más de 90 funciones gratuitas.
- *Sin fronteras* es el nombre del pasacalle de Martín Erazo con el que se inaugurará el festival en el espacio público y que será también un homenaje a Andrés Pérez a 15 años de su muerte. El cierre del evento homenajeará al recientemente fallecido Juan Radrigán con *Fantasmas borrachos en concierto*, que se presentará en la Plaza de la Constitución.
- En esta 24^o versión se estrenarán cinco montajes, entre los que se destacan *AppRecuerdos*, un audio recorrido por la historia de Santiago durante los setenta y ochenta, del colectivo Rimini Protokoll en colaboración con Núcleo SonidoCiudad; *Museo Temporal Migrante*, de Nicolás Eyzaguirre, una colección que pone en valor las historias de migrantes en nuestras ciudades; *La Zona*, una intervención en que el público-ciclista recorrerá barrios santiaguinos; y *Tito Andrónico*, que lleva al espacio público la primera tragedia escrita por Shakespeare. En música, se dará un encuentro único: una de las voces más frescas de la escena musical cubana, *Daymé Arocena*, se presentará con *Ana Tijoux*.
- Santiago a Mil 2017 es presentado por Fundación Teatro a Mil, Minera Escondida-BHP Billiton, acogido a la Ley de Donaciones Culturales y cuenta con el apoyo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, el auspicio de Costanera Center y Corpbanca.



Un recorrido sonoro por las historias que se encriptan en el Santiago de los setenta y ochenta, donde se ha construido el Chile de hoy; una intervención urbana ambulatoria en que el público-ciclista escucha una banda sonora en que se mezclan instrucciones, música, ambiente, y diálogos de barrios santiaguinos; un museo en movimiento que colecciona objetos relevantes, historias y diálogos de migrantes que son parte central de nuestra ciudad; y una cocina pública, abierta e inclusiva que viaja por barrios y se nutre de sabores colombianos, haitianos, peruanos y ecuatorianos. Esos son algunos de los 27 espectáculos, con más de 90 funciones, que serán parte de la programación gratuita de calle y centros culturales de la Región Metropolitana del Festival Internacional Santiago a Mil 2017, **que se realizará entre el 3 y el 22 de enero.**

En la línea del slogan de la próxima edición, **Sin fronteras**, la programación gratuita de calle y comuna evoca una ciudad en movimiento, en constante cambio. Esa diversidad y un marcado acento en los audio-recorridos se refleja en los 27 espectáculos que coparán 16 comunas de la Región Metropolitana. Entre las comunas sedes de Santiago a Mil 2017 se encuentran Santiago, La Granja,

Peñalolén, Huechuraba y Puente Alto. Las comunas participantes son El Bosque, Estación Central, Las Condes, Lo Espejo, Lo Prado, Paine, Pedro Aguirre Cerda, Providencia, Quilicura, Recoleta y San Joaquín.

El puntapié inicial del festival en espacio público, lo dará Martín Erazo, director de la Patogallina, quien estará a cargo de un gran pasacalle llamado ***Sin fronteras***, que presentará un Chile que está cambiando, un país de migrantes. También, será un especial homenaje al ícono teatral chileno Andrés Pérez, a 15 años de su muerte.

La oferta será variada desde Isla de Pascua, en donde por primera vez en su historia, gracias al apoyo de la Municipalidad de Isla de Pascua, el Festival Internacional Santiago a Mil se hará presente en 2017: a través de la intensidad de la música y la danza, ***Te A'amu 'o te Haka'ara Ma'ohi Rapanui*** de la compañía **Maori Tupuna** traerá a Santiago los ritmos, tradiciones y lengua de la isla; **Amahiro** presentará su propuesta musical que fusiona la tradición rapanui con elementos folk, rock, blues, jazz y reggae.

Para un público más familiar, desde Alemania, ***Dundu – Luz de vida*** será uno de los espectáculos internacionales fuertes de la programación gratuita de calle. Se trata de una marioneta gigante e iluminada, un personaje bondadoso, delicado y cariñoso. El Gigante Dundu, el Nuevo Dundu y el Dundu Chiquito recorrerán las calles de Santiago manipulados por marionetistas y acompañados por música en vivo liderada por el sonido de la “kora”, arpa típica de África Occidental.

Líbano – Palestina también estarán presentes con ***As far as my fingertips take me***, de la destacada autora y directora Tania El Khoury, en que, en una conversación a través de una pared entre un espectador y un refugiado, se van tejiendo historias sobre personas que han enfrentado la discriminación por su origen inmigrante.

Another place llegará desde Palestina – Siria – Reino Unido, esta performance movimiento funciona como un mapa por las ideas de las creadoras sobre el exilio y el sentido de pertenencia a la ciudad. En Santiago, el recorrido partirá en la Boletería Teatral de Costanera Center y terminará en la Embajada de Siria.

Desde Cuba llegará una de las voces más potentes y frescas de la escena musical isleña, fuertemente enraizada en el jazz y los sonidos afro: ***Daymé Arocena***, quien se presentará con ***Ana Tijoux***, una de las raperas más importantes en español, conformando una unión femenina imperdible en el Parque La Castrina de San Joaquín.

También en la música, destaca Inti-Illimani Histórico con ***“Bailando”***, un espectáculo que se presentará en el Centro Cívico y Cultural San Luis, en Peñalolén; Plaza Cívica, en Huechuraba; y en Bajos de Mena, en Puente Alto. Un show que incluirá un repertorioailable, con un énfasis en los instrumentos de bronce.

Recuerdos de migrantes y recorridos por la ciudad

AppRecuerdos, un proyecto apoyado por el Goethe-Intitut Chile que reúne a Núcleo SonidoCiudad y al colectivo Rimini Protokoll, liderado por el aclamado director y guionista suizo-alemán Stefan Kaegi, en el que emprenden la búsqueda de personas que tengan algo que narrar acerca del Santiago de los setenta y ochenta. Ahí, invitan a distintas personas, desde un ex-ministro de economía hasta la dueña de un quiosco, a recordar y compartir sus historias en edificios, bancos de parques y entradas de casas. Así fue creciendo este archivo transitable, un museo invisible que abrirá sus puertas en enero de 2017 durante el Festival Internacional Santiago a Mil.

Son más de 100 puntos geográficos que revelarán al espectador el testimonio de algo que sucedió en ese mismo lugar. Cada uno podrá armar su propia ruta, que se

irá activando por geolocalización entre Plaza Italia, La Moneda, Parque Almagro y el Mercado Central. Los transeúntes-audidores recorrerán las calles guiados por un mapa que reapropiará su habitar como ciudadanos y sujetos históricos. Para poder ser parte de esta experiencia, los visitantes de **AppRecuerdos** podrán descargar gratuitamente desde sus *smartphones* la aplicación creada para este proyecto en apprecuerdos.cl.

Otro estreno que tendrá a Santiago y a sus barrios como eje central será **La Zona**, de la Compañía Teatro del Sonido y dirigida por Martín Erazo y Cristóbal Carvajal, una intervención urbana ambulatoria en que el público-ciclista se desplazará con un receptor de audio y audífonos en que se escuchará una banda sonora en que se mezclan instrucciones, música, ambiente y diálogos de barrios santiaguinos como Estación Central, Rondizzoni, Matta Sur y Barrio Italia.

En esa dirección, con los migrantes en el centro del relato, se presentará **La cocina pública**, un taller de cocina nómade, doméstica y cálida que, en un contenedor, viaja por los barrios creando encuentros culturales en torno a la comida, en donde se mezclan historias, recetas, personajes y espectadores. Esta nueva versión presentará una temática relacionada a las cocinas de Colombia, Haití, Perú y Ecuador.

De la mano de **La cocina pública** se presentará una colección que pone en valor sus historias, reivindicándolas, provocando diálogo y encuentro entre mundos que conviven, pero pocas veces dialogan en profundidad. Eso persigue **Museo Temporal Migrante**, de la compañía Teatro Container, un museo que pone en el centro de su curatoría objetos de valor personal, biografías, mapas de viajes, entrevistas y referencias sonoras relacionadas a migrantes radicados en la comuna de Santiago.

Llevando al espacio público de las comunas de San Joaquín, Recoleta y Peñalolén la primera tragedia de William Shakespeare, se estrenará **Tito Andrónico**, de la

compañía Teatroonirus, liderada por Horacio Videla, una historia de poder y venganza que se centra en la figura de Tito, comandante del ejército romano que regresa triunfante al Imperio luego de una cruenta guerra con los Godos. La obra, nos sitúa frente a una problemática tan actual como es el patriarcado, en donde pareciera natural, el hecho de dar legitimidad a costumbres, valores y tradiciones sexistas.

Para Carmen Romero, directora de la Fundación Teatro a Mil, la programación gratuita de calle y centros culturales en la Región Metropolitana “profundiza nuestra vocación por transformar el espacio público de la ciudad, que está en constante cambio y que en este último tiempo se ha venido poblando de nuevos migrantes. Son 27 espectáculos y más de 90 funciones gratuitas con las que continuamos la misión histórica de democratizar las artes escénicas y acercarlas a la gente”.

Alejandra Garcés, Encargada del Programa de Cultura de Minera Escondida-BHP Billiton, explica que “para Minera Escondida es fundamental poder llegar a 16 comunas de la región Metropolitana con montajes de primer nivel de teatro, danza y música, y esta alianza con Fundación Teatro a Mil permite lograr este objetivo en el espacio público de Santiago y también, exportar este destacado festival de artes escénicas a comunas en regiones como Iquique, Antofagasta, San Pedro de Atacama, Mejillones”.

Un grupo de bailarines danzan en el aire y repiten cantos como mantras en el espacio público mientras lanzan polvos que quedan suspendidos en el aire. Los colores se mezclan en un ritual único que promueve la amistad y la inclusión. Ahí, el espectáculo se convierte en un trance colectivo. A esa dirección apunta el pasacalle ***The color of time***, inspirado en una fiesta sagrada de la India llamada Holi y presentado por la compañía francesa **Artonik**, que con esta misma deambulación de danza inauguró el festival español de teatro de calle Fira Tàrrega.

El gran cierre del Festival Internacional Santiago a Mil 2017 será también un homenaje al recientemente fallecido dramaturgo Juan Radrigán: ***Fantasmaborrachos en concierto***, un clásico de la dramaturgia del antofagastino se presentará en la Plaza de la Constitución. El espectáculo incluye canciones que Radrigán escribió especialmente para esta producción y es musicalizado con un estremecedor cuarteto de cuerdas compuesto por la cellista Ángela Acuña. El actor Francisco Melo sube al escenario en el rol del narrador, recitando los textos del dramaturgo, tan simples como dolorosos.

Programación gratuita en calle y centros culturales en la Región Metropolitana

Estrenos

Inauguración Sin fronteras | Dir. Martín Erazo | Chile | Teatro de calle

AppRecuerdos | De: Rimini Protokoll y SonidoCiudad | Alemania-Chile | Audio –recorrido

Museo temporal migrante | De: Teatro Container | Chile | Instalación escénica callejera

La zona | Dir. Martín Erazo y Cristóbal Carvajal – Cía. Teatro del Sonido | Chile | Audio –recorrido en bicicleta

Tito Andrónico | De: William Shakespeare | Dirección: Horacio Videla | Chile

Obras internacionales

Another place | De: Victoria Lupton y Doha Hassan | Palestina – Siria – Reino Unido | Audio –recorrido

Arktika | De: Sarruga Produccions | España-Chile | Pasacalle

As far as my fingertips take me | De: Tania El Khoury | Líbano – Palestina |
Instalación- performance

Ceremonia-performance MAU Mapuche | Dir. Lemi Ponifasio | Nueva
Zelanda-Chile | Performance, danza

Daymé Arocena | Cuba | Música

Dundu – Luz de vida | De: Tobias Husemann, Stefan Charisius y Fabian
Seewald Alemania | Pasacalle

El duende andaluz | Basado en un texto de Federico García Lorca | Dir. Marcos
Malavia | Bolivia

Gala | Director: Jérôme Bel | Francia | Danza

Monjes shaolin | China | Performance, artes marciales

The Color of Time | Cía. Artonik | Francia | Teatro de calle

Obras nacionales

31 minutos: Romeo y Julieta | De: Álvaro Díaz y Pedro Peirano | Chile |
Teatro de marionetas

Fantasmas borrachos | De: Juan Radrigán | Dir. Gonzalo Pinto | Chile |
Teatro (Cierre festival)

Inti- Illimani Histórico “bailando” | Chile | Música

Isabel Patapelá | De: Gustavo Valdivieso | Chile | Concierto teatral infantil

La cocina pública | De: Teatro Container | Chile | Gastronomía de calle

La expulsión de los jesuitas | Cía. Tryo Teatro Banda | Chile | Teatro

Te A'amu 'o te Haka'ara Ma'ohi Rapa Nui | Cía. Maori Tupuna o Te Matato'a | Chile | Música y danza

Perfoconferencia: Shakespeare, nuestro contemporáneo | Dir. Claudia Echenique | Chile | Teatro y conferencia

O'Higgins, un hombre en pedazos | Cía. Tryo Teatro Banda | Chile | Teatro

Revolución | De: María Betania González | Chile | Danza

Sueño de una noche de verano | Dir. Héctor Noguera | Chile | Teatro en rima popular

TRANSMISOR – radiovisual | Dirección: María José Siebald | Chile | Danza, Artes integradas

Yorick, la historia de Hamlet | Dirección: Simón Reyes | Chile | Teatro

Artes visuales

Paisajes imaginados | De: Edouard Duval-Carrié | Haití | Artes visuales

Fuente: [El Ciudadano](#)